

## Отслеживание скрининга слуха новорожденных

Лица, ответственные за сбор персональных данных в рамках отслеживания скрининга слуха новорожденных в Хайдельберге:

Проф. д-р мед. Проф. многокр. почет. д-р  
Георг Ф. Хоффманн  
Тел.: +06221 56-4002  
E-Mail: [georg.hoffmann@med.uni-heidelberg.de](mailto:georg.hoffmann@med.uni-heidelberg.de)

Унив. проф. д-р мед. почет. д-р  
Петер К. Плинкерт  
Тел.: +06221 56-6998  
E-Mail: [peter.plinkert@med.uni-heidelberg.de](mailto:peter.plinkert@med.uni-heidelberg.de)

Более подробная информация о сборе и обработке данных трекинговым центром Хайдельберга по адресу:  
<https://www.klinikum.uni-heidelberg.de/Tracking-Neugeborenenhoerscreening.144070.0.html>

Ответственный за сбор персональных данных в рамках отслеживания скрининга слуха новорожденных в QiG BW GmbH :

Отдел гарантии качества органа здравоохранения земли Баден-Вюртемберг (QiG BW GmbH)  
Birkenwaldstraße 151, 70191 Stuttgart (Штутгарт)  
[www.qigbw.de](http://www.qigbw.de)  
Тел.: 0711 184278-00  
Факс: 0711 184278-29  
E-Mail: [info@qigbw.de](mailto:info@qigbw.de)

Более подробная информация о сборе и обработке данных компанией QiG BW GmbH по адресу:  
[www.qigbw.de](http://www.qigbw.de)

По вопросам обработки данных и соблюдения требований Закона о защите данных вы можете обратиться к уполномоченным по защите данных в следующих учреждениях:

Уполномоченный(-ая) по защите данных  
Университетская клиника Хайдельберга  
Im Neuenheimer Feld 672, 69120 Heidelberg  
E-Mail: [Datenschutz@med.uni-heidelberg.de](mailto:Datenschutz@med.uni-heidelberg.de)

E-Mail: [datenschutz@qigbw.de](mailto:datenschutz@qigbw.de)

**Отслеживание скрининга слуха новорожденных проводится при поддержке Министерства социальной политики и интеграции, на средства земли Баден-Вюртемберг**

Уполномоченный(-ая) по защите данных  
QiG BW GmbH

В случае нарушения закона при обработке данных вы имеете право обратиться в следующий орган надзора:

Уполномоченный по защите данных и свободе информации земли Баден-Вюртемберг  
Postfach (п/я) 10 29 32, 70025 Stuttgart (Штутгарт)  
Тел.: 0711 615541-0, факс: 0711 615541-15  
E-Mail: [poststelle@lfdi.bwl.de](mailto:poststelle@lfdi.bwl.de)  
<http://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de>

### Право отзыва

Отслеживание скрининга слуха новорожденных осуществляется на добровольной основе. Вы всегда можете отозвать свое согласие. Для этого нужно поставить в известность сотрудника вашего роддома или после выписки сообщить в трекинговый центр или в QiG BW GmbH (контактные лица указаны выше). В этом случае будут удалены все персональные данные (включая персональные данные матери и ребенка), хранящиеся в офисе QiG BW GmbH и в трекинговом центре скрининга слуха новорожденных в Хайдельберге. Переданные в трекинговый центр результаты обследования вашего ребенка также будут удалены.

### Адрес:

**Скрининг слуха новорожденных**  
**Трекинговый центр земли Баден-Вюртемберг**  
Центр метаболизма Дитмара Хоппа, Хайдельберг  
Im Neuenheimer Feld 669  
69120 Heidelberg (Хайдельберг)  
Тел.: 06221 – 56 6315  
Факс: 06221 – 56 6532  
E-Mail: [neugeborenen.hoerscreening@med.uni-heidelberg.de](mailto:neugeborenen.hoerscreening@med.uni-heidelberg.de)



**Baden-Württemberg**

MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

## Заявление о согласии на отслеживание скрининга слуха новорожденных

Если вы согласны на отслеживание скрининга слуха вашего ребенка, поставьте свою подпись на этой странице.

Я ознакомился(-лась) с информацией флаера и ссылкой на более подробную информацию, а также получил(-а) ответы на свои вопросы в указанной ниже клинике

Текстовое поле: название, адрес и E-Mail клиники

Мне подробно и понятно объяснили цель и процедуру отслеживания данных скрининга слуха новорожденных.

Я/мы согласна(-сен)/согласны на добровольное участие в отслеживание скрининга слуха новорожденных. У меня/нас было достаточно времени для принятия решения. У меня/нас остался экземпляр информационного бюллетеня и заявления о согласии.

**Мне/нам известно, что отслеживание скрининга слуха новорожденных предполагает обработку персональных данных. Обработка данных осуществляется в соответствии с законом и согл. Ст. 6 абз. 1 п. а Общего Регламента о защите персональных данных предполагает подписание следующего заявления о согласии:**

**Я/мы поставлены в известность и добровольно даю/даем свое согласие на регистрацию и анализ данных, полученных в рамках данного исследования, в частности данных о состоянии здоровья меня / моего ребенка, а также персональных данных в указанных в информационном бюллетене целях. Эти персональные данные будут храниться в течение 12 месяцев после завершения отслеживания. Удаление псевдонимизированных данных осуществляется через 10 лет. Третьи лица не будут иметь доступ к персональным данным.**

да  нет

Я/мы добровольно даю/даем свое согласие на участие моего/нашего ребенка в отслеживании скрининга слуха новорожденных и передачу персональных данных матери и ребенка в QiG BW GmbH и трекинговый центр Хайдельберга. Мне/нам известно, что данное согласие можно отозвать в любое время в письменной или устной форме, без указания причин и без последствий для медицинского обслуживания меня / моего ребенка.

\_\_\_\_\_ дата рожд. \_\_\_\_\_  
Фамилия, имя ребенка

\_\_\_\_\_  
Место, дата

\_\_\_\_\_  
Фамилия, имя матери и/или отца (или опекуна, печатными буквами)

\_\_\_\_\_  
Подпись родителя(-ей)/опекуна(-ов)